

RÉSUMÉ

Les patients porteurs d'un dispositif cardiaque implanté, comme un stimulateur ou un défibrillateur, peuvent se poser des questions s'ils envisagent de voyager avec leur appareil.

Cet article contient des informations précieuses pour les patients qui désirent voyager.

Produits Référencés

All Boston Scientific ICDs, CRT-Ds, CRT-Ps, S-ICDs, Pacing Systems, and the LATITUDE® Patient Management System

Les produits référencés ici peuvent ne pas être autorisés dans toutes les zones géographiques. Pour obtenir des informations détaillées concernant le fonctionnement du dispositif, se reporter aux instructions complètes d'utilisation disponibles sur :

www.bostonscientific.com/cardiac-rhythmresources/international-manuals.html

PRÉCAUTION : Conformément à la loi, ce dispositif ne peut être vendu ou distribué que par un médecin ou sur prescription médicale. Les indications, contre-indications, précautions et mises en garde figurent sur l'étiquette du produit.

Schémas créés par Boston Scientific Corporation, sauf indication contraire.

CRT-D : Resynchronisation Cardiaque Défibrillateur
CRT-P : Resynchronisation Cardiaque Pacemaker
ICD : Défibrillateur automatique implantable
S-ICD : Défibrillateur implantable sous-cutané

Contacts

Amériques

(Caribbean, et Amérique centrale, Amérique du Nord et du Sud)

www.bostonscientific.com

Services Techniques
Service Client LATITUDE®

1.800.CARDIAC (227.3422)
+1.651.582.4000

Services Patients
1.866.484.3268

Europe, Moyen Orient, Afrique

Services Techniques
+32 2 416 7222

eurtechservice@bsci.com

Support Médecin LATITUDE
latitude.europe@bsci.com

Asie-Pacifique

Services Techniques
+61 2 8063 8299

aptchservice@bsci.com

Service Client LATITUDE
latitude.asiapacific@bsci.com
japan.latitude@bsci.com (Japon)

© 2013 by Boston Scientific Corporation or its affiliates. All Rights Reserved.

Informations à l'attention des voyageurs porteurs de stimulateur ou de défibrillateur

Préparation au voyage

Avant de partir en voyage, parlez-en à votre cardiologue et demandez-lui :

- *Que dois-je faire en cas d'urgence médicale ?*
- *Qui dois-je appeler si mon dispositif me délivre un choc ?*
- *Voulez-vous me voir à la clinique avant mon départ ?*

Si vous utilisez le système de suivi à distance des patients LATITUDE®, veuillez prendre en compte les considérations suivantes :

- *Dois-je poursuivre les séances de suivi à distance programmées lorsque je voyage ?*
- *Mon Communicateur LATITUDE va-t-il fonctionner dans le pays où je me rends ?*
 - Les Communicateurs LATITUDE ont été conçus pour une utilisation dans votre pays d'origine. Cependant, certaines versions peuvent fonctionner dans d'autres pays. Veuillez contacter le service aux patients de Boston Scientific au numéro communiqué dans cet article pour savoir si votre Communicateur fonctionnera une fois arrivé à destination. Contactez votre médecin ou la clinique LATITUDE qui vous suit pour déterminer si des réglages (par exemple fuseaux horaires et calendriers de suivi) doivent être faits avant votre départ.
 - Si vous voyagez à l'étranger, un autre type de connecteur pour téléphone et de fiche d'alimentation peut être nécessaire.
- *Mon Communicateur va-t-il fonctionner dans mon hôtel ?*
 - Appelez votre hôtel pour savoir si les chambres disposent de ports de données analogiques, généralement utilisés pour connecter un ordinateur ou un télécopieur. Certains hôtels utilisent des lignes téléphoniques numériques PBX qui ne fonctionneront pas avec votre Communicateur. [Notez que si vous avez un téléphone portable adapté à votre Communicateur LATITUDE NXT, vous n'aurez pas besoin d'un port de données.]
- Gardez votre Communicateur LATITUDE dans votre bagage à main. Si vous utilisez un tensiomètre et/ou une balance, vous pouvez les mettre dans les bagages enregistrés en soute.

À l'aéroport

Lorsque vous êtes inspecté(e) au point de contrôle de sûreté d'un aéroport, gardez la **carte d'identité de votre dispositif médical** à portée de main. Cette carte vous identifie comme porteur d'un stimulateur ou d'un défibrillateur implanté.

- **Détecteurs de métaux manuels** – Certains détecteurs contiennent des aimants puissants qui peuvent temporairement affecter le fonctionnement du dispositif implanté. Si un détecteur doit être utilisé, celui-ci doit passer rapidement sur le dispositif. En général, une fouille corporelle est préférable à l'utilisation d'un détecteur.
- **Portiques de sécurité** – Passez à travers les portiques de sécurité à une allure normale (ne vous attardez pas). Les stimulateurs et les défibrillateurs peuvent déclencher les alarmes de détection des métaux de l'aéroport. Mais cela ne peut ni endommager votre dispositif ni vous nuire.
- **Scanners corporels dans les aéroports** – La Transportation Security Administration (TSA) utilise actuellement deux types de scanners corporels – les scanners à rayons X et les scanners à ondes millimétriques. Aucun type de scanner ne devrait affecter votre stimulateur ou défibrillateur implanté. Éloignez-vous du scanner si vous ne vous sentez pas bien.

Pour les patients éloignés de leur domicile

Information en cas d'urgence

Gardez toujours avec vous les informations en cas d'urgence. Vous devez avoir en votre possession les informations concernant l'assistance locale de votre destination ainsi que les coordonnées de votre médecin habituel. Ces informations doivent être facilement accessibles pour vos compagnons de voyage. Si vous partez pour une longue période, vous pouvez demander une copie imprimée de l'interrogation la plus récente de votre dispositif. Cela permettra de déterminer les réglages du dispositif et sa longévité prévue.

Communicateur LATITUDE

Une fois arrivé(e), répétez le processus d'installation en suivant les instructions à l'écran. Ceci permettra de vérifier si la communication entre votre dispositif cardiaque implanté, le Communicateur, la balance et le tensiomètre (si utilisé) s'effectue correctement. Ce processus permet également au patient de modifier le fuseau horaire (aux États-Unis uniquement), si nécessaire. Si vous êtes à l'étranger, contactez le service aux patients de Boston Scientific ou votre médecin pour obtenir de plus amples informations concernant le réglage du Communicateur.

Questions

En cas d'urgence, vous devez contacter le personnel des urgences locales. Pour les questions médicales afférentes, contactez votre cardiologue. Les patients qui ont des questions non médicales concernant le dispositif ou le Communicateur sont invités à appeler les numéros indiqués dans le tableau suivant.

Situation géographique	Question à propos du	Contactez
États-Unis et Canada	Communicateur LATITUDE	Service aux patients de Boston Scientific 1.866.484.3268
États-Unis et Canada	Dispositif	Service technique de Boston Scientific 1.800.CARDIAC (227.3422)
Europe, Moyen-Orient, Afrique	Communicateur OU dispositif LATITUDE	Service technique de Boston Scientific +32 2 416 7222
Asie-Pacifique	Communicateur OU dispositif LATITUDE	Service technique de Boston Scientific +61 2 8063 8299

REMARQUE : Le bulletin destiné aux patients de BSC CRM, LifeBeatSM Online liste les cliniques et hôpitaux familiers avec les produits de Boston Scientific les plus proches de votre destination. Rendez-vous dans la rubrique. Le patient voyageur sur le site www.lifebeatonline.com et cliquez sur la rubrique Voyager avec votre dispositif. Les cliniques et hôpitaux figurant sur cette liste peuvent aider les patients en cas de problèmes relatifs à leur dispositif.